

<b>201</b>				<b>1</b>	<b>EUR</b>	
NAT.	Date du dépôt	N°	P.	U.	D.	A-asbl 1.1

## COMPTES ANNUELS EN EUROS

DENOMINATION : ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DE L'ECOLE EUROPEENNE DE WOLUWE .....  
 Forme juridique : AISBL .....  
 Adresse : Avenue Oscar Jespers ..... N° :75 ..... Boîte : .....  
 Code postal : 1200 ..... Commune : Bruxelles.....  
 Registre des personnes morales (RPM) - Tribunal de commerce de: 0419537272 - Bruxelles .....

Numéro d'entreprise

0419 537 272

DATE 02/04/2013

publication des actes constitutif et modificatif(s) des statuts.

COMPTES ANNUELS approuvés par l'assemblée générale\*\* du 25/01/2016

et relatifs à l'exercice couvrant la période du 01/09/2014 au 31/08/2015

Exercice précédent du 01/09/2013 au 31/08/2014

Les montants relatifs à l'exercice précédent sont identiques à ceux publiés antérieurement : premier dépôt

LISTE COMPLETE avec nom, prénoms, profession, domicile (adresse, numéro, code postal et commune) et fonction au sein de l'association des ADMINISTRATEURS ET COMMISSAIRES

Administrateurs :

<b>LEWCZUK-BIANCO</b>	<b>Dorota Irena</b>	Avenue Bel Air 53 - 1970 Wezembeek-Oppem	
<b>BIEBEL</b>	<b>Reinhard</b>	Avenue de l'Aviation 25 – 1150 Bruxelles	Vice-président
<b>EICHLER</b>	<b>Maria Alice</b>	Rue Aimé Smekens 89 – 1030 Bruxelles	
<b>FARRAR-HOCKLEY</b>	<b>Christian John</b>	't Veldeke 13 – 1970 Wezembeek-Oppem	Secrétaire
<b>HASSLÔF</b>	<b>Karl</b>	Bergensblokstraat 25 – 1970 Wezembeek-Oppem	
<b>HIRVI</b>	<b>Niina Anna-Maria</b>	Rue Adolphe Mathieu 3/11 – 1050 Bruxelles	
<b>HOUGHTON-CLARKE</b>	<b>Giles</b>	Val du Prince 14 – 1950 Kraainem	Président
<b>LAZDINIENE</b>	<b>Jovita</b>	Cours Saint Michel 100 22 – 1040 Bruxelles	Trésorier
<b>LENNE</b>	<b>Philippe Fabrice</b>	Vierhuizenstraat 28 – 3070 Kortenberg	
<b>MEKNI</b>	<b>Mokhtar</b>	Rue es Ebats 2 - 1082 Bruxelles	
<b>ESTRADA Paniagua Montoya</b>	<b>Fiona Maureen</b>	Avenue Manoir d'Anjou 36 - 1150 Bruxelles	
<b>NAVA</b>	<b>Mario</b>	Avenue Orban 161 – 1150 Bruxelles	Membre du bureau
<b>MOGENSEN</b>	<b>Bettina</b>	Avenue des Mouettes 13 - 1150 Bruxelles	
<b>REPLINGER-HACH</b>	<b>Renate</b>	Rue Konkel 165 – 1150 Woluwe St Pierre	Vice-présidente
<b>REVILL</b>	<b>Nick</b>	Avenue du Polo 80 – 1150 Bruxelles	
<b>RICCI</b>	<b>Guido</b>	Avenue des Muguets 39 - 1950 Kraainem	
<b>MATOS RODRIGUES PAULO</b>	<b>Miguel</b>	Avenue Marie José, 43 – 1200 Woluwe St Lambert	
<b>ROGAL</b>	<b>Andreas Ivar A</b>	Rue Pierre de Cock 9 - 1150 Bruxelles	Secrétaire à l'information
<b>SAYER</b>	<b>Matthew Ormrod</b>	Rue Victor Lefèvre 50 - 1030 Bruxelles	
<b>TREJO CASTRO</b>	<b>Carlos Eduardo</b>	Boulevard Général Wahis 12 Bte 18 – 1030 Bruxelles	
<b>TUDINI</b>	<b>Francesca Romana</b>	Rue William Degouve de Nunques 25 - 1030 Bruxelles	

Commissaire : Mr J. Clocquet (Vandaele & Partners soc.civ.sprl, en abrégé VDPaudit) – Avenue Louise 66 bte 4 à 1050 Bruxelles

Nombre total de pages déposées : .....

Numéros des pages du document normalisé non déposées parce que sans objet .....

G. Houghton-Clarke, président  
Signature

R. Biebel, vice-président  
Signature

## 1. BILAN APRES REPARTITION

	Codes	Exercice	Exercice précédent
<b>ACTIF</b>			
ACTIFS IMMOBILISES			
	20/28	<b>63.582,38</b>	<b>73.636,18</b>
<b>I. Frais d'établissement</b> .....	20	_____	_____
<b>II. Immobilisations incorporelles</b> (annexe I, A) .....	21	11.678,85	14.728,05
<b>III. Immobilisations corporelles</b> (ann. I, B) .....	22/27	51.903,53	58.908,13
A. Terrains et constructions .....	22	_____	_____
1. Appartenant à l'association en pleine propriété .....	22/91	_____	_____
2. Autres .....	22/92	_____	_____
B. Installations, machines et outillage .....	23	27.802,10	46.232,65
1. Appartenant à l'association en pleine propriété .....	231	27.802,10	46.232,65
2. Autres .....	232	_____	_____
C. Mobilier et matériel roulant .....	24	24.101,43	12.675,48
1. Appartenant à l'association en pleine propriété .....	241	24.101,43	12.675,48
2. Autre .....	242	_____	_____
D. Location-financement et droits similaires .....	25	_____	_____
E. Autres immobilisations corporelles .....	26	_____	_____
1. Appartenant à l'association en pleine propriété .....	261	_____	_____
2. Autres .....	262	_____	_____
F. Immobilisations en cours et acomptes versés .....	27	_____	_____
<b>IV. Immobilisations financières</b> (ann. I, C et II) .....	28	_____	_____
ACTIFS CIRCULANTS			
	29/58	<b>1.840.395,60</b>	<b>1.663.993,62</b>
<b>V. Créances à plus d'un an</b> .....	29	_____	_____
A. Créances commerciales .....	290	_____	_____
B. Autres créances .....	291	_____	_____
. dont créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible .....	2915	_____	_____
<b>VI. Stocks et commandes en cours d'exécution</b> .....	3	90.390,23	75.692,11
A. Stocks .....	30/36	90.390,23	75.692,11
B. Commandes en cours d'exécution .....	37	_____	_____
<b>VII. Créances à un an au plus</b> .....	40/41	77.785,17	61.909,84
A. Créances commerciales .....	40	35.209,95	8.649,40
B. Autres créances .....	41	42.575,22	53.260,44
. dont créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible .....	415	_____	_____
<b>VIII. Placements de trésorerie</b> (ann. II) .....	50/53	_____	_____
<b>IX. Valeurs disponibles</b> .....	54/58	1.662.998,42	1.491.873,80
<b>X. Comptes de régularisation</b> .....	490/1	9.221,78	4.517,87
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	20/58	<b>1.903.977,98</b>	<b>1.707.629,80</b>

	Codes	Exercice	Exercice précédent
<b>PASSIF</b>			
FONDS SOCIAL			
	10/15	<b>1.471.698,09</b>	<b>1.444.872,63</b>
<b>I. Fonds associatifs</b> .....	10	1.414.872,63	1.384.636,96
A. Patrimoine de départ .....	100	.....	.....
B. Moyens permanents.....	101	1.414.872,63	1.384.636,96
<b>III. Plus-values de réévaluation</b> .....	12	.....	.....
<b>IV. Fonds affectés</b> (ann. III) .....	13	30.000,00	.....
<b>V. Bénéfice reporté</b> .....	140	26.825,46	60.235,67
<b>Perte reportée</b> .....(-)	141	(.....)	(.....)
<b>VI. Subsidés en capital</b> .....	15	.....	.....
PROVISIONS			
	16	<b>123.250,00</b>	<b>91.250,00</b>
<b>VII. A. Provisions pour risques et charges</b> (ann. IV)	160/5	123.250,00	91.250,00
<b>B. Provisions pour dons et legs avec droit de reprise</b> (ann. IV) .....	168	.....	.....
DETTES			
	17/49	<b>309.029,89</b>	<b>171.507,17</b>
<b>VIII. Dettes à plus d'un an</b> (ann. V) .....	17	.....	.....
A. Dettes financières.....	170/4	.....	.....
1. Etablissements de crédit, dettes de location- financement et assimilées .....	172/3	.....	.....
2. Autres emprunts .....	174/0	.....	.....
B. Dettes commerciales.....	175	.....	.....
C. Acomptes reçus sur commandes .....	176	.....	.....
D. Autres dettes .....	179	.....	.....
1. Productives d'intérêts.....	1790	.....	.....
2. Non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible .....	1791	.....	.....
3. Cautionnements reçus en numéraire .....	1792	.....	.....
<b>IX. Dettes à un an au plus</b> (ann. V) .....	42/48	309.029,89	171.507,17
A. Dettes à plus d'un an échéant dans l'année .....	42	.....	.....
B. Dettes financières.....	43	.....	.....
1. Etablissements de crédit .....	430/8	.....	.....
2. Autres emprunts .....	439	.....	.....
C. Dettes commerciales.....	44	53.814,60	33.694,90
1. Fournisseurs.....	440/4	53.814,60	33.694,90
2. Effets à payer.....	441	.....	.....
D. Acomptes reçus sur commandes .....	46	.....	.....
E. Dettes fiscales, salariales et sociales .....	45	138.973,94	135.547,27
1. Impôts.....	450/3	15.201,01	15.062,74
2. Rémunérations et charges sociales.....	454/9	123.772,93	120.484,53
F. Dettes diverses.....	48	116.241,35	2.265,00
1. Obligations, coupons échus et cautionnements reçus en numéraire .....	480/8	.....	.....
2. Autres dettes diverses productives d'intérêts.....	4890	.....	.....
3. Autres dettes diverses non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible .....	4891	116.241,35	2.265,00
<b>X. Comptes de régularisation</b> .....	492/3	.....	.....
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	10/49	<b>1.903.977,98</b>	<b>1.707.629,80</b>

	Codes	Exercice	Exercice précédent
<b>2. COMPTE DE RESULTATS</b>			
<b>I. Produits et charges d'exploitation</b>			
Ventes et prestations ]	70/74		
. dont : - Chiffre d'affaires ] mentions	70	.....	.....
- Cotisations, dons, legs et subsides ]	73	.....	.....
Approvisionnements, marchandises; ] facultatives	60/61	.....	.....
services et biens divers ]			
A.B. Marge brute d'exploitation (solde positif) .....		<b>1.820.359,34</b>	<b>1.751.463,82</b>
Marge brute d'exploitation (solde négatif) .....		( ..... )	( ..... )
C. Rémunérations, charges sociales et pensions			
(ann. VI, 2) .....	62	( ..... 1.717.354,80)	( ..... 1.651.465,29)
D. .... Amortissements et réductions de valeur sur frais			
d'établissement, sur immobilisations incorporelles et			
corporelles .....	630	( ..... 30.144,12)	( ..... 26.360,58)
E. .... Réductions de valeur sur stocks, sur commandes en			
cours d'exécution et sur créances commerciales			
(dotations -, reprises +) .....	631/4	( ..... 9.541,05)	( ..... 3.014,20)
F. Provisions pour risques et charges (dotations -,			
utilisations et reprises +) .....	635/8	( ..... 32.000,00)	( ..... 16.375,00)
G. Autres charges d'exploitation .....	640/8	( ..... 8.431,18)	( ..... 6.013,79)
H. Charges d'exploitation portées à l'actif au titre de frais			
de restructuration .....	649	.....	.....
Bénéfice d'exploitation .....	70/64	<b>22.888,19</b>	<b>48.234,96</b>
Perte d'exploitation .....	64/70		
<b>II. Produits financiers</b> .....	75	8.565,71	14.834,37
<b>Charges financières</b> .....	65	( ..... 4.628,44)	( ..... 3.215,35)
Bénéfice courant .....	70/65	<b>26.825,46</b>	<b>59.853,98</b>
Perte courante .....	65/70	( ..... )	( ..... )
<b>III. Produits exceptionnels</b> .....	76	.....	381,69
<b>Charges exceptionnelles</b> .....	66	( ..... )	( ..... )
Bénéfice de l'exercice .....	70/66	<b>26.825,46</b>	<b>60.235,67</b>
Perte de l'exercice .....	66/70	( ..... )	( ..... )

## ANNEXE

## ETAT DES IMMOBILISATIONS

	Codes	Exercice	Exercice précédent
<b>IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</b>			
<b>Valeur d'acquisition au terme de l'exercice</b> .....	8059P	xxxxxxxxxxxxxx	..... 107.417,30
<b>Mutations de l'exercice</b>			
Acquisitions, y compris la production immobilisée .....	8029	.....	
Cessions et désaffectations .....	8039	..... (1.580,32)	
Transferts d'une rubrique à une autre .....	8049	..... (+)/(-)	
<b>Valeur d'acquisition au terme de l'exercice</b> .....	8059	..... 105.836,98	
<b>Amortissements et réductions de valeur au terme de l'exercice</b> .....			
	8129P	Xxxxxxxxxxxxxx	..... 92.689,25
<b>Mutations de l'exercice</b>			
Actés .....	8079	..... 3.049,20	
Repris .....	8089	.....	
Acquis de tiers .....	8099	.....	
Annulés à la suite de cessions et désaffectations .....	8109	..... (1.580,32)	
Transférés d'une rubrique à une autre .....	8119	..... (+)/(-)	
<b>Amortissements et réductions de valeur au terme de l'exercice</b> .....	8129	..... 94.158.13	
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE AU TERME DE L'EXERCICE</b> .....	(21)	..... 11.678.85	

	Codes	Exercice	Exercice précédent
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>			
<b>Valeur d'acquisition au terme de l'exercice</b> .....	8199P	Xxxxxxxxxxxxxxx	.....262.126,80
<b>Mutations de l'exercice</b>			
Acquisitions, y compris la production immobilisée .....	8169	.....20.090,32	
Cessions et désaffectations .....	8179	..... (3.233,31)	
Transferts d'une rubrique à une autre ..... (+)/(-)	8189	.....	
<b>Valeur d'acquisition au terme de l'exercice</b> .....	8199	.....278.983,81	
<b>Plus-values au terme de l'exercice</b> .....	8259P	Xxxxxxxxxxxxxxx	.....
<b>Mutations de l'exercice</b>			
Actées .....	8219	.....	
Acquises de tiers .....	8229	.....	
Annulées .....	8239	.....	
Transférées d'une rubrique à une autre ..... (+)/(-)	8249	.....	
<b>Plus-values au terme de l'exercice</b> .....	8259	.....	
<b>Amortissements et réductions de valeur au terme de l'exercice</b> .....	8329P	Xxxxxxxxxxxxxxx	.....203.218,67
<b>Mutations de l'exercice</b>			
Actés .....	8279	.....27.094,92	
Repris .....	8289	.....	
Acquis de tiers .....	8299	.....	
Annulés à la suite de cessions et désaffectations .....	8309	..... (3.233,31)	
Transférés d'une rubrique à une autre ..... (+)/(-)	8319	.....	
<b>Amortissements et réductions de valeur au terme de l'exercice</b> .....	8329	..... 227.080,28	
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE AU TERME DE L'EXERCICE</b> .....	(22/27)	<u>..... 51.903,53</u>	
<b>DONT</b>			
<b>Appartenant à l'association en pleine propriété</b> .....	8349	.....51.903,53	

**RESULTATS**

	Codes	Exercice	Exercice précédent
<b>PERSONNEL ET FRAIS DE PERSONNEL</b>			
<b>Travailleurs inscrits au registre du personnel</b>			
Nombre total à la date de clôture .....	9086	..... 21	..... 22
Effectif moyen du personnel calculé en équivalents temps plein .....	9087	..... 32,60	..... 31,40
Nombre d'heures effectivement prestées .....	9088	..... 49361.10	..... 46.198
<b>Frais de personnel</b>			
Rémunérations et avantages sociaux directs .....	620	... 1.246.984,69	... 1.225.797,20
Cotisations patronales d'assurances sociales .....	621	..... 365.702,24	..... 343.432,90
Primes patronales pour assurances extralégales .....	622	..... 40.953,15	..... 40.516,99
Autres frais de personnel .....	623	..... 63.714,72	..... 41.718,20
Pensions de retraite et de survie .....	624	.....	.....
<b>RESULTATS FINANCIERS</b>			
Intérêts intercalaires portés à l'actif .....	6503	.....	.....
Montant de l'escompte à charge de l'association sur la négociation de créances .....	653	.....	.....
Montant par solde des provisions à caractère financier constituées (utilisées ou reprises) .....	656	..... (+)/(-)	.....

## BILAN SOCIAL

Numéros des commissions paritaires dont dépend l'association: .... 337 .....

### TRAVAILLEURS INSCRITS AU REGISTRE DU PERSONNEL

Au cours de l'exercice et de l'exercice précédent	Codes	1. Temps plein <i>(exercice)</i>	2. Temps partiel <i>(exercice)</i>	3. Total (T) ou total en équivalents temps plein (ETP) <i>(exercice)</i>	3P.Total (T) ou total en équivalents temps plein (ETP) <i>(exercice précédent)</i>
Nombre moyen de travailleurs .....	100	..... 14,90	..... 59,20	..... 32,60(ETP)	..... 31,40(ETP)
Nombre d'heures effectivement prestées.	101	..... 22.652,30	..... 26.708,80	..... 49.361,10(T)	..... 46.198,20(T)
Frais de personnel .....	102	..... 936.523,48	..... 780.831,32	.. 1.717.354,80(T)	.. 1.651.465,29(T)

### A la date de clôture de l'exercice

	Codes	1. Temps plein	2. Temps partiel	3. Total en équivalents temps plein
<b>Nombre de travailleurs inscrits au registre du personnel ..</b>	105	..... 14	..... 7	..... 18,60
<b>Par type de contrat de travail</b>				
Contrat à durée indéterminée .....	110	..... 14	..... 7	..... 18,60
Contrat à durée déterminée .....	111	..... 0	..... 0	..... 0
Contrat pour l'exécution d'un travail nettement défini .....	112	..... 0	..... 0	..... 0
Contrat de remplacement .....	113	..... 0	..... 0	..... 0
<b>Par sexe</b>				
Hommes .....	120	..... 9	..... 1	..... 9,50
Femmes .....	121	..... 5	..... 6	..... 9,10
<b>Par catégorie professionnelle</b>				
Personnel de direction .....	130	..... 0	..... 0	..... 0
Employés .....	134	..... 12	..... 6	..... 15,80
Ouvriers .....	132	..... 2	..... 1	..... 2,80
Autres .....	133	..... 0	..... 0	..... 0

### TABLEAU DES MOUVEMENTS DU PERSONNEL AU COURS DE L'EXERCICE

	Codes	1. Temps plein	2. Temps partiel	3. Total en équivalents temps plein
<b>ENTREES</b>				
Nombre de travailleurs inscrits au registre du personnel au cours de l'exercice .....	205	..... 1	..... 74	..... 21,40
<b>SORTIES</b>				
Nombre de travailleurs dont la date de fin de contrat a été inscrite au registre du personnel au cours de l'exercice .....	305	..... 2	..... 74	..... 21,50

## PRINCIPES GENERAUX

### 1. Résumé des règles d'évaluation

#### AR-S art. 28, §1er, al. 2

§1<sup>er</sup>. Chaque association détermine les règles qui, dans le respect des dispositions du présent chapitre, mais compte tenu de ses caractéristiques propres, président aux évaluations dans l'inventaire prévu à l'article 9, §1<sup>er</sup>, de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises et, notamment, aux constitutions et ajustements d'amortissements, de réductions de valeur et de provisions pour risques et charges ainsi qu'aux réévaluations.

Ces règles sont arrêtées par l'organe d'administration de l'association et actées dans le livre prévu à l'article 9, §1<sup>er</sup>, de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises. Elles sont résumées dans l'annexe; ce résumé doit, conformément à l'article 24, alinéa 1<sup>er</sup>, être suffisamment précis pour permettre d'apprécier les méthodes d'évaluation adoptées.

#### Immobilisations corporelles

Sont enregistrés en immobilisations corporelles, les investissements réalisés dont la durée de vie estimée est supérieure à un an et dont la prise en charges s'effectue alors sous forme d'amortissements calculés comme suit, suivant la méthode linéaire :

- Matériel de bureau / installations / software : amortissement linéaire de 20 % par an
- Matériel informatique : amortissement linéaire de 25 % par an

L'année de l'acquisition, les amortissements sont calculés au prorata du nombre de mois restant à courir entre la date d'achat et la date de clôture de l'exercice.

#### Stocks

Les stocks de produits alimentaires et non alimentaire, et autres tenues sportives, etc., font l'objet d'un inventaire physique à la date de clôture.

En cours d'exercice, les achats sont enregistrés en charges à leur valeur d'acquisition. Les charges de l'exercice sont ajustées en fin d'exercice par la variation des stocks repris à l'actif du bilan, sur base des inventaires physiques réalisés.

#### Créances

Les créances sont enregistrées à leur valeur nominale sur base des factures émises ou d'un document probant.

Des réductions de valeur sont actées lorsque leur remboursement à l'échéance est en tout ou en partie incertain ou compromis.

En fin d'exercice comptable, il est convenu d'acter une provision pour réductions de valeur sur les créances commerciales à hauteur de 50 % du solde des créances Parents ouvertes à la date de clôture ; cette provision fait l'objet d'une reprise au cours de l'exercice suivant lorsque ces créances sont effectivement perçues.

#### Placements de trésorerie et valeurs disponibles

Les avoirs en comptes bancaires et en caisses sont valorisés à leur valeur nominale.

Les éventuels soldes disponibles dans d'autres devises que l'euro sont évalués au cours moyen de la devise concernée à la date de clôture.

#### Dettes

Les dettes sont enregistrées à leur valeur nominale sur base des factures reçues de tiers ou d'un document probant.

#### Comptes de régularisation (actifs et passifs)

Les prorata de charges et de produits à imputer dans l'exercice ou à reporter sur l'exercice suivant sont enregistrés en comptes de régularisation et évalués à leur valeur d'acquisition, sans considération de la date de paiement ou d'encaissement de ces charges et produits, sauf si l'encaissement effectif de ces produits est incertain.